

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### UN ALMANAQUE

—¡Un almanaque! ¿Quién me compra un almanaque? ¡Un almanaque!

Lolita, Juana, Leonorcita, María, Enriqueteta, Aurelia, Pepita, quieren comprar este almanaque.

—Pequeño filósofo—me dicen.—¿qué almanaque es este que usted pregona? Yo les contesto:

—Lindas amigas mías, Lolita, Juana, Leonorcita, María, Enriqueteta, Aurelia, Pepita: este almanaque es el *Almanaque de la señora de Thebes*.

Y ellas dicen:  
—Pequeño filósofo, díganos usted, ¿quién es esta señora de Thebes? Yo les contesto:

—Lindas amigas mías, Lolita, Juana, Leonorcita, María, Enriqueteta, Aurelia, Pepita: la señora de Thebes es una señora que adivina el porvenir por la forma y las rayas de la mano.

Y ellas sonríen. se miran unas á otras como diciéndose algo en secreto, se remueven un poco nerviosas, como ante un misterio terrible, se contemplan, sin poderlo remediar, con una mirada rápida, sus finas manos. Y, al fin Lolita dice:

—Pequeño filósofo: nosotras quisiéramos saber lo que dicen nuestras manos. —¡Sí, sí!—exclama Juana.  
—¡Sí, sí!—exclama Leonorcita.  
—¡Sí, sí!—exclama María.  
—¡Sí, sí!—exclama Enriqueteta.  
—¡Sí, sí!—exclama Aurelia.  
—¡Sí, sí!—exclama Pepita.

Yo les digo:  
—Lindas amigas mías: esto es una cosa terrible; la vida puede tener para nosotros misterios que no debemos conocer; hay algo entre los hombres que vale más que las realidades, que el porvenir guarda para nosotros: este algo es la ilusión. ¿Por qué queréis vosotras, lindas amigas mías, que yo destruya vuestros bellos ensueños?

Pero ellas han replicado:  
—¡No, no, pequeño filósofo! Nosotras queremos conocer los secretos que encierran nuestras manos...

—¡Sí, sí!—han toruado á exclamar todas.

Y entonces yo me he puesto un poco triste. Yo he callado durante un momento, rodeado de las lindas amigas mías, como estos personajes de zarzuela que, en medio de un coro de alegres mozas, que les instan á que cuenten algo, van á decir alguna cosa tremenda que apagará, súbitamente, la alegría de todos. Yo digo, inclinándome con una ligera reverencia ante Lolita:

—Lolita, enséñeme usted su mano. Lolita me enseña su mano.

—Lolita—observo yo;—su mano de usted es larga, fina y puntiaguda; usted, Lolita, es una soñadora, una romántica; usted pensará á solas largos ratos; usted esperará cosas que no llegarán jamás; usted creerá que el año que viene va á realizarse lo que este año no se ha realizado. Y el tiempo irá pasando, pasando; usted se mirará al espejo con una vaga melancolía, con una vaga angustia... Y usted un día se vestirá un traje negro y acabará por pensar en el cielo.

Lolita se ha puesto un poco triste. Y yo he dicho:

—Juanita, enséñeme usted su mano. Juanita me ha enseñado su mano.

—Juanita—observo yo;—las manos de usted son cortas, anchas, gruesecitas y afiladas. Usted, Juanita, es una muchacha un poco caprichosa, un poco voluble, un poco impetuosa. Usted es como estas lindas damas que el poeta Musset ha visto en Madrid «bajar en las noches estrelladas por las escaleras azules». Yo no sé si las escaleras de su casa de usted son azules; pero yo afirmo que sus ensueños sí lo son. Usted se casará con un

hombre que será médico, ó abogado, ó ingeniero; al año, á los dos años después de la boda, usted tendrá una porción de pañales sobre las sillas del recibimiento, del comedor, de la sala; tal vez, Juanita, usted ya no se peine hasta muy tarde todos los días; quizás este fino talle de usted se haya ensanchado; los trajes, que ahora le duran á usted un año, entonces—por un fenómeno que todas las mujeres conocen—le durarán á usted tres. Usted querrá comprar tales ó cuales cosas; esto no podrá ser, porque hay que adquirir otras más necesarias; usted replicará; D. Pedro. D. Luis ó D. Joaquín—el marido de usted—replicará también, y usted, en esta casa pequeña, angosta, incómoda, se creará profundamente desgraciada y verá al fin que la ilusión de su juventud ha desaparecido...

Juanita se ha puesto un poco triste. Y yo he dicho:

—Leonorcita, enséñeme usted su mano.

Leonorcita me ha enseñado su mano. —Leonorcita—he observado yo,—su mano de usted es menuda, fuerte, ancha y cuadrada. Usted, Leonorcita, es una muchacha práctica, sencilla, amiga del orden, reflexiva. Usted, Leonorcita, tiene un bastidor con un pañuelo que está usted bordando; usted tiene un neceser lleno de agujas, ovillos, tijeritas, punzones, madejitas de sedas de colores; este neceser, en el interior de la tapa, tiene un espejo; pero usted, Leonorcita, no se mira nunca á este espejo. Usted tiene también, allá, muy guardada en un armario, una cajita, donde, de cuando en cuando, encierra usted unas monedas. Usted, Leonorcita, cuando le mandan una carta con muchas cosas apasionadas, poéticas, brillantes, usted sonríe al leerla y murmura: «¡Qué tonto!» Usted, Leonorcita, tendrá, cuando se case, los muebles limpios, colocados simétricamente; usted llevará un delantal blanco, y de la cintura de usted penderá un manojito de llaves; usted saldrá poco de casa; á usted le gustará el campo; usted no querrá ir al teatro, en donde se representan estas cosas absurdas y químéricas; usted tendrá un chico, ó dos, ó tres, á los que llevará siempre muy limpios... Pero D. Rafael. D. Andrés, D. Fernando—el marido de usted, Leonorcita,—será un hombre terrible, que no estará nunca en casa; este señor tirará la ropa por los suelos, desordenará los muebles; este señor, cuando entre en casa de regreso de sus ausencias, traerá una ráfaga de perfumes extraños—que usted, Leonorcita, conocerá muy bien;—este señor, un día, Leonorcita, le dirá á usted que hay que vender ó hipotecar la finca de los Prados, que ha sido de los abuelos y de los tatarabuelos de usted, Leonorcita, y que usted ama tanto; este señor, al cabo de unos meses, de un año, le pedirá á usted su autorización, Leonorcita, para vender otra finca; usted, Leonorcita, verá que la casa marcha mal; en ella ya no habrá la abundancia, la tranquilidad, la alegría que antes había. Se recibirán en casa cartas urgentes; vendrán visitas de hombres misteriosos é impacientes que vocean y enseñan papeles... Y usted, Leonorcita, no llorará, no gritará, no se quejará ni ante sus criados ni ante sus niños; pero, allá en el fondo de su cuarto, cuando se quede usted sola, usted caerá anonadada en un sillón y romperá en un largo, en un amargo llanto...

Yo he llamado; Leonorcita se ha puesto triste. Y ya ni María, ni Enriqueteta, ni Aurelia, ni Pepita han querido enseñarme sus manos. Y yo he dicho:

—Lindas amigas mías, Lolita, Juana, Leonorcita, María, Enriqueteta, Aurelia, Pepita: ésta es la vida; el porvenir es para nosotros siempre risueño; la realidad es siempre dolorosa.

Y yo he hecho ante ellas una pequeña reverencia y me he vuelto á marchar, gritando como el vendedor de Leopardi:

—¡Un almanaque! ¿Quién me compra un almanaque? ¡Un almanaque!

AZORIN.

## Crónica alegre

¡OH, LA PRENSA!

No me hable usted de los periódicos; son el azote del siglo XIX.

—Del XX querrá usted decir.

—Bueno, es igual... Mozo, trae más azúcar. Todo lo dáis tasado; antes daba gusto venir al café porque siempre se llevaba uno varios terrones sobrantes; ahora no ponéis más que el azúcar estrictamente necesario y si quiere uno endulzar el agua se fastidia... Pues, si señor, la prensa es una verdadera calamidad.

—Estamos conformes.

—Quiere ser la dueña de nuestros actos; se mete en todo aquello que no le importa; publica lo que no debe... En una ocasión tuve yo un disgusto con mi esposa yendo por la calle de Jacometrezo. A ella se le metió en la cabeza que habíamos de comprar una ensaimada; yo me opuse; de pronto se me subió la sangre á la cabeza y ¡zas! la di dos puñetazos en la nuca; reunióse gente, vinieron los guardias; en fin, que casi quedé obstruida la vía pública. Pues bien, aquella misma noche salieron los periódicos dando cuenta del suceso. Vamos ¿no le parece á usted que es abusar? ¿Qué le importaba á nadie lo ocurrido ni qué necesidad tenía yo de verme en los papeles? ¿No soy dueño de hacer de mi esposa lo que me dé la gana?

—¡Naturalmente!

—Lo mismo que meterse en sí en las oficinas del Gobierno se despacha con más ó menos actividad. «Que tal expediente lleva dos años durmiendo en la Dirección de Rentas»... ¿Y qué? Cuando duerme por algo será, y sobre todo quien debe perseguir el abuso, si lo hubiese, es el señor director del ramo y no la prensa.

—Que está toda ella subvencionada...

—¡Ya lo creo! ¡Subvencionadísima! Mire usted qué poco se mete con la Tabacalera. ¿Y sabe usted por qué? Porque le tapa la boca con tabaco.

—¡Hombrel! ¿Con tabaco?... La envenenaría.

—¡Y luego qué falta de respeto á las personas constituidas en autoridad! El otro día hablaba un periódico de que mi suegro, que como usted sabe es diputado provincial, había pronunciado un discurso largo y pesado en la sesión. ¿Qué manera de escribir es esa? Aunque no fuera más que por tratarse de un hombre de su posición, con cinco casas en Madrid, deberían guardar otras formas.

—Créame usted que los periódicos no sirven para nada bueno. Si yo fuera poder, lo primero que hacía era suprimirlos á todos de una plumada.

—Con que abur; voy á ver si doy una vueltecita antes de retirarme... Mozo, vén á cobrar. Toma, ahí tienes dos reales y le dices al amo que sea un poco más espléndido y no nos tase el azúcar...

—Vaya, buenas noches.

—Que usted lo pase bien, D. Ifigenio.

\*\*

D. Ifigenio, después de poner de oro y azul á la prensa, como acaban ustedes de ver, se dirige á la redacción de un periódico; pregunta por el revistero de salones, le abraza efusivamente; elogia su delicada labor y acaba por suplicarle que publique sin falta en el número del día siguiente un suelto que á la letra dice:

«Ha sido pedida la mano de la bella y elegante señorita doña Para Chamochín y Orinoco, hija de nuestro respetable amigo el probo (coma) inteligente (coma) y laborioso funcionario de Hacienda,

D. Ifigenio, para el conocido jóven don Lisardo de la Panderetilla y Huesodulce. Felicitamos cordialmente á nuestro querido amigo, al par que padre, D. Ifigenio, y á su elegante y hacendosa consorte.»

LUIS TABOADA.

## Variedades

Viendo el mundo al revés

Hay en América un muchacho de ocho años de edad que ve el mundo al revés. Para Pablito Taylor todos andamos patas arriba, las casas tienen los cimientos en el tejado y él cuelga de la tierra.

Aún no se ha explicado la causa de tan extraña aberración visual; se achaca al sarampión, que padeció hace poco, y á una caída que sufrió el invierno pasado patinando; pero el caso es que hasta este verano no se notó en el niño nada anormal. Un día muy caluroso, Pablito estuvo jugando á las cuatro esquinas con otros chicos, y se cayó al suelo como desvanecido. Durmióse y tuvo sueños fantásticos. Al despertarse lanzó un grito de terror; sus pies no se apoyaban en el suelo; el mundo se había trastornado, y la tierra era el cielo, mientras que el firmamento se presenta bajo él.

El muchacho se agarró instintivamente á la yerba, mirando con horror en torno suyo. Los árboles estaban patas arriba, y sus padres quizás se habrían caído al firmamento. Vió una araña que andaba tranquilamente y decidió imitarla, poniéndose á gatas, y agarrándose siempre á la yerba llegó á su casa.

Su padre, que le vió de aquel modo, le preguntó qué le ocurría, y el niño respondió:—Papá el mundo se ha vuelto del revés.

El padre le cogió en brazos y le metió dentro de la vivienda. Pablito le dirigía preguntas y le expresaba sus temores de caerse al cielo. Al mismo tiempo sentía un fuerte dolor de cabeza, por cuya razón le metieron en la cama, y se durmió agarrándose á los hierros.

Al siguiente día, el dolor de cabeza había desaparecido; pero la aberración visual subsistía. No solamente veía todo patas arriba, sino que invertía los lados; si había un obstáculo á la izquierda, creía que estaba á la derecha, y por alejarse de él, lo que hacía era echarse encima. Cuando iba á bajar una escalera creía tener que subirla, levantaba un pie y se caía. Un amigo le arrojó una pelota á los pies, y él creyó que iba á darle en la cabeza.

Pablito tenía buena letra, pero desde que le ha ocurrido este raro fenómeno escribe de derecha á izquierda, invirtiendo los caracteres. Para leer sus escritos hay que ponerlos delante de un espejo.

Cuando quiere andar por su casa sin tropezar, cierra los ojos, y mentalmente reconstituye la situación de los diversos aposentos. De este modo va desde el comedor á la cocina y á la despensa; abre el armario donde se guardan los dulces ó golosinas, se come lo que le gusta y vuelve á sus habitaciones. Si por casualidad siente el ruido de una puerta y abre los ojos, suele encontrarse con la criada, que para su vista parece que viene patas arriba, andando por el techo.

Las tablas de los armarios y de los estantes y los clavos de la pared, le dan no pequeños disgustos. En varias ocasiones ha ido á colocar un objeto sobre el entrepaño de un armario, y en vez de ponerlo encima lo ha puesto debajo, y como es natural, el objeto se ha caído al suelo. Un día fué á colgar su reloj de un clavo por la cadena, poniendo ésta debajo de aquél, lo cual dió por resultado que el reloj fuese á estrellarse en el pavimento.

Cuando quiere leer en un libro tiene que ponerse ante los ojos invertido, y lee con toda facilidad.

Monta en bicicleta á menudo, pero sólo en calles solitarias, porque de lo contrario se precipita contra todos los obstáculos creyendo que se aleja de ellos.

Sus mejores juegos son el de la gallina ciega y el de andar con las manos en el suelo y los pies en alto, pues así todo lo ve al derecho.

Por la calle anda muy despacio, calculando cada paso y cada movimiento, y aun así, muchas personas le toman por un chico alocado y torpe, que tropieza con todo el mundo, cuando en realidad el pobre muchacho lo que quiere es no tropezar con nadie.

Hay cosas que le divierten mucho. Una araña bajando por su hilo, se le presenta como si estuviese en el extremo superior de la hebra, balanceándose en el aire. También le gusta asomarse á una ventana alta y tirar cosas que, al descender, le parece que suben del suelo.

Por lo demás, Pablito no experimenta ningún trastorno físico ni mental; su desarrollo continúa; conserva perfectamente la memoria, y estudia con la misma facilidad de siempre.

A veces se entristece pensando en las molestias que su defecto le produce, pero se consuela ante la creencia de que cuando sea hombre encontrará alguna ocupación provechosa gracias á lo extraño de su vista. Un día fué á una imprenta y causó gran admiración á los cajistas leyendo las galeras de composición mucho más deprisa que ellos. Esto le dió más esperanzas de poder servir para algo.

Los órganos visuales de Pablito son perfectos, según dice un oculista de Sioux City, donde vive el niño, y poniéndole ante la vista cristales prismáticos, como si fueran lentes, veía todo al derecho; pero no es fácil adaptarle un aparato que, desde luego, sería muy pesado é incómodo.

Otro oculista célebre de Nueva York dice que no es éste el primer caso de aberración visual. El ha tratado á cuatro pacientes que veían todo al revés. Todos eran personas histéricas.

Achaca la enfermedad, entre otras causas, á falta de nutrición sanguínea apropiada del cerebro, ó á una inflamación producida por enfermedad ó por golpes recibidos en la cabeza. También pudiera ser causa del fenómeno una excitación ó una debilidad nerviosa que produjese lesiones temporales en ciertas células.

### Bigamo caritativo

Ante el Tribunal de justicia de Bristol ha comparecido uno de estos días un sujeto acusado del delito de bigamia.

El procesado, en vida de su legítima esposa, había contraído segundas nupcias con una tal Kate Giles.

El bigamo no trató de negar el cargo que se le imputaba. Hubiera sido inútil. Lo único que procuró fué justificar su conducta, manifestando que Kate le había dicho en cierta ocasión: «O te casas conmigo, ó me suicido».

Y, claro, consideró un grave deber de caridad salvar la vida á la enamorada moza.

### El Papa estudia

Asegura el *Corriere della Sera*, diario importantísimo italiano, que el Pontífice, Pío X, consagra largas horas todos los días al estudio del idioma francés, que hasta ahora desconocía en absoluto.

El secretario de Estado, monseñor Merry del Val, es el encargado de dirigir al Papa en el estudio.

Pío X ya se aventura á sostener breves conversaciones en francés con los personajes extranjeros que no hablan en italiano.



## Actualidades

## La situación de Rusia

Cada vibración del telégrafo durante la noche última nos ha traído una trágica noticia de la agitación social que conmueve a la Rusia. Cúmplense con ello profecías que cualquier espíritu conocedor de lo que representaba para el Imperio la guerra con el Japón pudo hacer, y aun entre nosotros hicieron algunos, al ver el sesgo que tomaban los sucesos de la campaña y la desorganización y perplejidad que cada revés evidenciaba en los Poderes del Estado. Hoy no cabe dudar que el conflicto temido ha estallado con la fuerza imponente que pone en sus empeños la voluntad de un pueblo decidido a supremas reivindicaciones.

Es difícil formar exacta idea del verdadero carácter que la agitación revolucionaria de Rusia reviste. Aunque parezca inverosímil al ver el cúmulo de informaciones que de allí llegan, estamos muy lejos de conocer la realidad de la situación. La información directa de San Petersburgo es muy escasa, efecto de la censura suspicaz é implacable que allí se ejerce. Descartada esta fuente, quedan las referencias que suministran París y Londres; pero de ambos puntos deben acogerse las noticias con ciertas salvedades mentales. En las informaciones de origen francés hay que descontar las atenuaciones que pongan á determinados sucesos, de un lado, la simpatía al aliado en desgracia; de otro, los intereses económicos cuantiosísimos que la República Francesa tiene confiados á la solvencia del imperio del Czar, y, por último, el predicamento que con recursos diplomáticos de toda clase ha conseguido tener desde muy antiguo sobre buena parte de la prensa parisiense la representación de Rusia. En las informaciones inglesas hay que eliminar igualmente los apasionamientos con que aquellos periódicos, no obstante su reconocida seriedad, han tratado siempre los asuntos que afectan á la nación que por largo tiempo fué el dique y la amenaza para sus ambiciones en el Extremo Oriente.

Los sucesos son, sin embargo, de bastante bulto para que sobre toda clase de velos acusen sus contorsiones de ira aborrecida hacia lo alto.

Según nuestros corresponsales, en las refriegas de los manifestantes con la fuerza pública han sonado los gritos de: ¡Muera el Czar! ¡Abajo la autocracia! A nuestro juicio, este último sintetiza la aspiración concreta de los revolucionarios.

La persona del Monarca no inspira todavía odio á la multitud. Aun alienta en el pueblo la fe en la justicia del Soberano. Por eso quieren los manifestantes entenderse con él, ir á su presencia, exponerle sin intermediarios sus reclamaciones; y con la tenacidad del que arriesga en el esfuerzo su última esperanza, resisten las cargas de caballería de los cosacos, sin otro fin que el de llegar á las gradas del Trono, donde creen encontrar justicia. En la masa, el odio á la tiranía no ha llegado bajo la forma de odio al Emperador. Hace pocos meses era fácil á los agentes de la revolución promover los conflictos agrarios de Poltava suponiéndose investidos de un mandato del Czar. Cuando se descubrió el engaño los campesinos cesaron en su protesta.

El movimiento revolucionario de ahora va contra el régimen burocrático, contra el favoritismo de la saage, contra las desigualdades de la ley, contra todo lo que el último Rescripto prometía remediar; es decir, contra la obra de prejuicios seculares encaraados en ministros arbitrarios y ensobrecidos por atavismos gloriosos, á quienes gran parte del pueblo, con el seguro instinto que guía en las grandes ocasiones sus justicias, hace únicos responsables de los desastres de fuera y de las iniquidades de dentro.

En este mismo carácter que ofrece la revuelta puede estar la salvación, si Nicolás II encuentra en estos momentos el hombre que, aprovechando esa fidelidad del pueblo á su Monarca, consiguiera dar forma á sus aspiraciones, indudablemente asistidas de todo el espíritu contemporáneo, y al mismo tiempo enfrenar lo que la protesta tenga de anárquica. La participación eminente que los socialistas han tomado en la revolución, la disciplina con que han movido sus huestes y la rapidez con que han organizado el movimiento demuestran la inmensa fuerza del partido obrero en Rusia.

Las ramificaciones de esta organización se extienden desde las grandes poblaciones hasta los centros rurales. Las mismas instituciones agrícolas nacionales, el *mir* singularmente, predisponen el espíritu de los trabajadores á las soluciones colectivistas. La férrea voluntad de Gapouy, fundador de la *Unión de los obreros rusos*, ha encontrado en tales masas un instrumento de fácil manejo y de efectos incalculables. Aquí está el mayor peligro. Si el movimiento triunfara, se podría dar el caso de ver transformado un imperio despótico en una organización donde cristalizasen, siquiera fuese en siniestros ensayos, las utopías del colectivismo.

El hombre que más condiciones reúne para asumir las responsabilidades del Gobierno en estos momentos y realizar la transformación apetecida parece ser Witte. El fundamento de su política, en mal hora contrariada por intrigas palatinas, estriba en buscar el concurso del pueblo para obtener la mejora de la condición social del campesino y del obrero. Esta concepción, como dice muy bien un escritor francés, á un mismo tiempo económica y financiera, es también una concepción política. La expuso cuando fué ministro de Hacienda, en sus Memorias sobre los presupuestos; entonces hizo notar que para poner fin á las hambrunas y al empobrecimiento gradual de los campos, y, por tanto, asegurar de los impuestos era necesario modificar el estado legal de los campesinos y terminar la obra de su emancipación. Oídas á tiempo sus advertencias previsoras, se hubiera abierto una válvula de seguridad á la indignación social que hoy estalla en el imperio.

¿Qué quedará de ella á la postre? Aun es prematuro para predecirlo; pero en esa revolución es indudable que se inicia el despertar de un pueblo, todavía, á juicio de sus hombres más eminentes, de Tolstoi mismo, incapaz para una vida de plena libertad; pero á quien Colojanni y otros sociólogos ilustres asignan papel principalísimo en la civilización del siglo xx.

(De España)

## La baja de los cambios

De un modo constante ha venido manifestándose en el año último la tendencia á la baja de los cambios.

Durante el año último la baja desde 1.º de Enero á 31 de Diciembre fué de 1,95, contando con que en la primer fecha expresada estaban los francos á 36'40, si bien después subieron á 38, por lo cual en realidad el descenso fué de más de 3 y medio respecto del tipo que alcanzó el cambio.

En los doce primeros días del mes actual ha seguido descendiendo desde 34.45 á 31,65, ó sea 2,80.

El efecto moral que produce en el extranjero los pagos del Banco de España por el Tesoro y los superávits repetidos con que se liquidan nuestros presupuestos influyen de un modo favorable en el cambio.

A esto hay que añadir la mejora en la balanza comercial, la elevación del precio de la plata y el desarrollo que adquiere la producción del oro, todo lo cual conduce á facilitar su adquisición á los países que lo necesitan, como el nuestro.

Y determina la baja del cambio el remanente disponible que tiene el Banco en el extranjero, en cantidad de 66 millones de francos, además de los 367 que posee en caja, y el sobrante de los 17 millones en oro que posee el Tesoro después de cubiertas sus obligaciones del cupón exterior.

Estos 17 millones, más los dos millones y cuarto que ha de percibir el Tesoro por la venta de sus barras de plata y por haber ganado un pleito que sostenían en Inglaterra con la casa constructora de los destroyers, pasan sobre el mercado de francos, porque la Hacienda podrá enajenar ese oro que no tiene aplicación.

En estas circunstancias los exportadores y cuantos poseen papel oro sobre el extranjero, en vez de guardarlo en cartera se apresuran á venderlo, y así la baja del cambio es constante, por lo cual no nos extrañará que en un período breve descienda hasta el tipo de 25 y que alrededor de este precio gire el cambio en el año corriente.

Mayor baja por ahora podría perjudicar á las industrias de exportación, que están desarrollando la riqueza patria y dando trabajo á numerosos obreros que encuentran en ellas el medio de subsistir.

## La producción del trigo

En los comienzos de la última campaña agrícola se temió fundadamente que con la cantidad de trigo recolectado no se tendría lo suficiente para atender á las necesidades ordinarias del consumo.

El *déficit* de la producción norteamericana daba motivos más que suficientes para pensar así.

Por fortuna esa baja de la recolección en los Estados Unidos hállase compensada con la producción de la República Argentina, que permitirá hacer una exportación hebdomadaria de 870.000 á un millón de hectolitros durante los tres primeros meses del año que ha comenzado.

Esto sin contar las exportaciones de trigo de Indias.

Además se puede tener en cuenta las enormes reservas con que cuenta Rusia, las cuales permitirán un aprovisionamiento mundial como no se pensaba que fuese á principios de la actual campaña.

## El oro en el Transvaal

Durante el mes de Diciembre último la producción total de oro en el Transvaal fué de 363.264 onzas de oro, de un valor total de 1.538.800 libras.

En noviembre la producción total sólo había alcanzado 1.427.947 libras.

Es de notar que, aun aceptando sólo la cifra de Diciembre, se llegaría á una producción total de 456.000.000 de francos al año, cifra más importante que la que algún escritor financiero ha calculado, computando esta producción en 202 millones.

## Colaboración

## A l'amo 'n Pera de Sa Coma

SÓLLER

Mon ben volgut amich Pera: Sa teua carta m'ha sorprès de lo més y per moltes rabons, essent sa principal sa de que no t'creya ja amb humò per escriure amb lletres de mòl-lo.

¿Que vòl dir? ¿Y tú, á sa teua edat y amb ses teues feynes, encara te preocupes d'ets assuntos públichs, visquent en un pòble tan *despreocupat*? ¿No sabs qu'avy en dia no fá hòm serio això de passá pena p'ets mals d'el comú? ¿Has olvidat que no 's mòda, ni de bòn tò, á Sóller, es posarsé en mitx; y que si un vòl passá per intelgent ha de mirá es tòros desde sa barrera; y que tot lo mes que li está permès, si no s'aconórta amb murmulá d'ets altres mirantlos-sé de darrera sa cortina, es fer de directó d'orquesta, de consejé, de c.... ò teni tan sòls es manech per remená sa carabassa? Prèn ezemplá de mí, Pera, y deixa que sa bolla redòli.... ¡Ja 'u dirán d'es sach!

Jò m'avía proposat no escriure ja may més p'es públich, y tú vòls que tornem á n'aquell temps en que Marta flava.... ¡Ja 'u vall! ¡Y á bòn hòra vens á posarmé es dit dins sa boca, Pera! Ara, justament, en que hi ha qui se deverteix en punyirnos, á n'ets vehins de S' Illòt, amb un brí de carritx dins s'oreya, en forma d'imposts municipals qui han tenguda s'habilitat de fer treurer es verí á tots ets *ragans*, perilla que de sa meua ploma roveyosa surtin esquits que no sien de tinta, ni de mèl de Maix. Estich fet un *perro*, Pera; de ràbia que tench no 'm veitx s'esquena, y com jò son tots ò casi tots ets illotenchs, perque no serà res encara s'òu que ja mos fregam p'ets uys, sino que tenim pò de més; es nòstro Ajuntament ha vengut molt á menos, segons diuen males llengos, com es vòstro, segons pareix, (això ten-hò per tú mateix, Pera, perque també t'ho dich amb gran secret), y seria molt capás de fermos pagá antes d'acabá s'hivèrn un tant per cada uís, ò et-xém, que mos vengam, y amb sa caló un altra per cada gota de subhò que surti d'es nostros còs. ¿Tú t'queixes de Sóller? Digués que si venies per aquí hauries aviat tirat es berrét á n'es foch, que pasta hey ha per tirar-hey, y ventá sa cenra.

No convé que m'allargui més demunt aqueix tema, y així y tot si per casualitat hey ha qualche illotench qui lletjesca el SÓLLER, ben segú que dirá, mirant ses lletres amb uys esperverats: «¡Ell ja pareix qu'hey tornam essèl», y si es d'

aquells ferits d'ala, aquesta exclamació la ferá posant una cara de vinagre que faria riure á n'ets nòstros fiys, y plorá de pò á n'ets nòstros nets. Per això mateix, per no posar á ningú de mal humò, ni fé está á ningú en mal de ventre, val mes que deixém aná per ara ses coses de S' Illòt, y mos ocupèm tant sòls de ses altres que ta 'm demanes. Fassém idò punt y apart aquí, y anèm á sa teua carta.

Jò bé t' voldria complaure, Pera, y contestarté punt per punt; però, amich meu, si heu he de fer així, pòds está segú de que madó Pintada haurá renovat ja un'altra vegada ses olles qui gorneixen es pinta de sa seua ximenèa y encara jò no estaré llest. ¡Sabs que n'hi ha de tasca senyada just en aquelles deü retxes teues de punts interrogants! ¡Y si això fos tot!

Tú t'estranyes d'es meu silenci devant s'importancia que prèn sa nòva ciutat (¡això si qu'es glòria!) ahont varem neixer, y no hi ha perqué: si no manifest, com abans, es meu entusiasme devant es progrés d'es pòble que mes estim, no es que no 'l sentí còm el *primero* quant aquest progrés es verdadé, sino que perque, amb sos anys y ets còps de lliure, he après que pòques vegades es òr tot lo que se ven brillá á Sóller: hey ha molt de llautó qui fá bellumes y.... mal á n'ets uys, y ets hòmos de per assí son, pòch mes ò menos, còm ets de per aquí. He vist moltes vegades que s'opinió s'ha mogut, agitada p'es vent d'una bònna idea, y que tot ha vengut á parar, poch temps després, amb una bambolleta de sabó; he vist anunciá amb bombó y platillos sa realisació de grans projectes, y abans de posar fil á la guya, just perque cèrts hòmos els han tocat ò perque cèrts altres no 'ls han volgut tocá, tot ha estat fum de formatjada; he vist no poques vegades qu'ha bastat qu'una idea sortís d'en Fulanó, perqu'en Sultano amb tota sa seua comparsa de *simis* y *nonis* la combatés y la tirás p'en terra, tot y essent s'idèa bònna, exel lent, y sensa altra defecta que no haver estada seua; y he vist qu'es públich, mes frèt que sa cuera d'en Caròl, si no n'ha aplaudit, s'ho ha mirat de lluny amb aquella riayeta d'estúpida indiferència que gela es moll d'ets òssos á n'ets patriotes, y fá torná arrera s'entusiasme á n'ets mes calents y animosos. Si no ets flux de memòria, Pera, te recordarás de mil ezemplés qu'et podría citá, que s'han sucehit en pòchs anys, desde que se tractá d'erigir un'estátua á un benemèrit sollerich, que la mereix, y ben alta, fins ara derrerament en que uns quants s'han empenyat, sense cap rahò convincent, tant sols per aná contra sa corrent, en qu'ets mòrts «vagen á pèu», tenguent cotxos per durlos á n'es cementèri amb tot es respecté y veneració que mereixen ets restós sagrats de ses persones que mes estimam.

Deixém aná, però, això, que lo dit es ja bastant per fer t'á sebrer qual es sa causa principal d'es silenci meu que tant t'extranya. A mí m'ha passat còm á un caragòl qui emprèn sa marxa un dia de brusca fresca primaveral: se prepara, trèn ses banyes, allarga es còll, y ja 's partit; però tròba un obstacle (diga-li uns quants atlots endimoniats, d'aquells qui tanta pò feyen á un célebre bevedó de ví que tots hem conegut) y en aquest obstacle hey fer una y altra vegada amb fòrça tal, que cada pich ses entenes s'arrufen fins á amagarsé del tot. ¿Que fá es caregòl á la fi? Acaba per no treurerlès ja més, deixa aná una gran sabonerada, y queda altra vegada tancat dins sa cloveya, que clava lo mes fòrt possible á sa parèt ò á sa pedra ahont se troba.... Així heu he fet jò, Pera, y així heu has de fer tú, creamé, si vòls está bé; y deixé aná de quimeres de regeneració d'es nòstro pòble, perque es mal es d'aquells que no tenen remey si no l'hey donen pòch á poquèt un parey de generacions amb constancia y gran fòrça de voluntad. Cada vegada que trègues ses banyes (dispensa es *simil*), les te ferán arrufá.... esperém, idò, per treurerlès de bell nòn, tant un còm s'altra, que fassa, no una ruixadeta fluixa d'aquelles qui donen humitat fresca á n'ets camps, sino un fib-bló fòrt, una verdadera inundació, que s'en duga cap á la má tot es betzerá de s'atrás qui empedeix que surti y cresca sa bònna llevó d'es progrés, y que mat ò espargiesca es cabrua seu-

vatje qui se manjaría ses brostes tenres que tregués aquest abre ben-volgut, tant desitjat còm mal d'aferrá dins un pòble còm es nòstro.

¿Vòls qu'et trègne de duptes y cavilacions? ¿Vòls sebrer sa meua opinió, *seca* *cu* *fuere* com me dius tú, demunt ets assuntos d'actualidad? No tench cap inconvenient en fé es teu gust; però te pòds dues condicions: qu'has de tenir paciencia per lletgir varies cartes meues, qu'una no basta y fòris, y que no t'has de picá si surt de sa meua ploma, ara que tench rabieta y tu sabs perqué, qualque paraula, concepte ò comparació aspre ò amb esperit fòrt d'aquell qui fá espiretjá ets uys.

¿Aceptes? ¿M'ho promèts? Idò confia amb mí, que ja sabs qu'es un d'ets mes grans desiys meus es complaure't.

Dona expressions á sa teua familia, y rób una fòrta estreta de mans que t'envia es teu cordial amich

Tòfol.

S' Illòt 26 de Janer de 1905.

## Crónica Local

## Ferrocarril Palma-Sóller

La nota del *Pont d'en Valls*, proporcionada por la Comisión Investigadora del ferrocarril, durante la semana del 15 al 22 de los corrientes, es como sigue:

Pasaje: Importación 329; Exportación 321. Total 650 pasajeros.

Mercancías: Importación 1931 quintales; Exportación 1053 quintales: Total 2984 quintales.

En las notas publicadas en los números anteriores del SÓLLER, no se han comprendido los fletes marítimos, entre los puertos de Sóller y Palma; ni el pasaje y mercancías entre Sóller y Palma, por la carretera de Deyá. En los estados que publicamos sucesivamente, nos proponemos completar los datos apuntados, por medio de la estadística que sabemos ha establecido también la Comisión Investigadora.

\*\*

La importante revista «Boletín de la Cámara oficial de comercio, industria y navegación» de Palma, en su número correspondiente al 15 de los corrientes, dice lo que sigue, con motivo de nuestro ferrocarril:

«Una Comisión numerosa de personalidades de Sóller han lanzado á la publicación un opúsculo que contiene unas «Notas para el estudio de un ferrocarril directo entre Palma y Sóller, un Croquis del trazado y el Presupuesto económico del mismo.»

El estudio técnico va firmado por el distinguido Ingeniero de Caminos D. Pedro Garau á quien el Ayuntamiento de Sóller había encargado la fijación de las condiciones científicas y el presupuesto de un nuevo trazado ferroviario que atravesara por medio de un túnel la sierra inmedia, y fuera á unirse en Santa María con la línea de Inca.

De la labor verificada por el Sr. Garau se deduce que el trazado mejor y más barato es el más corto, directo entre Palma y Sóller, con estaciones intermedias en Son Sardina y Buñola.

Los gastos que ha de ocasionar el tendido de la línea de 26 kilómetros ascienden á 3.149.517 pesetas, ó sean 116.648'77 pesetas por kilómetro. Los de explotación sólo llegan á 91.000 pesetas ó sean 3.388'88 por año y kilómetro.

Una Comisión encargada de formular el presupuesto de ingresos de ese ferrocarril asegura que no bajarán de la suma de 252.662'70 pesetas anuales; las que comparadas con los gastos de explotación y conservación de la línea, ofrecen un sobrante de 161.164'12 pesetas, que aplicado á interés del capital de 3.149.517 pesetas calculado, resulta un interés anual de 5'12 pesetas por 100.

El trabajo tanto del señor Garau como de la Comisión está presentado con toda claridad y en condiciones adecuadas para que sirva de base á los cálculos ya de los técnicos ya de los hombres de negocio.»

Al honrarnos con la inserción de las líneas que anteceden, nos hemos permiti-



do rectificar el error material que se produce en el Boletín, de estampar 338.888 pesetas por año y kilómetro, debiendo decir 3.388 ptas. 88 céntimos, por año y kilómetro.

Mucho nos complacería la Cámara de Comercio, que siguiera ocupándose con asiduidad de nuestro asunto, y que fiscalizara nuestros trabajos. Así, con su intervención, obtendríamos la casi seguridad de acierto.

Celebróse el domingo último por la noche, en el teatro de la «Defensora Sollerense», la anunciada función dramática a beneficio de la actriz D.<sup>a</sup> Magdalena Monserrat y dedicada a la sociedad recreativa «La Unión».

Fué puesto en escena el drama titulado *La hermana del carretero*, cuya interpretación resultó aceptable, y la cual valió repetidos aplausos a los actores.

Representóse luego el juguete cómico *Los Monigotes* que agradó a la concurrencia, que por cierto no era numerosa. «La Unión» obsequió a la beneficiada con una cantidad en metálico.

El domingo último por la mañana, celebró el «Banco de Sóller» su anunciada Junta General ordinaria, bajo la presidencia de D. Pedro A. Mayol. Después de leída y aprobada el acta de la anterior, el Secretario D. Jaime Marqués dió lectura a la «Memoria» de las operaciones realizadas durante el año 1904, décimo quinto ejercicio social, y su contenido mereció la entusiasta y unánime aprobación de los accionistas congregados en la sala de sesiones de dicha sociedad.

El mejor elogio que nos es dado hacer a la Junta de Gobierno y dignos empleados a sus órdenes por el celo de mostrado en la administración de delicados intereses, es remitir al lector a la elocuencia de los números. Así lo hacemos.

Los beneficios obtenidos en el ejercicio 1904 ascendieron a Ptas. 62.941'11, de cuya cantidad se han deducido 988'57 pesetas por amortización de los gastos de instalación y mobiliario y 7434'30 pesetas por el 12 p<sup>o</sup> a la Hacienda por la Contribución sobre utilidades; y agregado Ptas. 9.493'22 sobrantes del ejercicio anterior. Resultan, pues, repartibles pesetas 64.011'46 que han sido distribuidas en la siguiente forma, según acuerdo de la Junta General:

Pesetas	Cts.
Para un dividendo activo de 13 pesetas por acción	39.000'00
Impuesto del 3 por 100 a la Hacienda sobre esta partida	1.170'00
8 por 100 a la Junta de Gobierno, que le corresponde sobre Ptas. 55.506'81	4.440'54
Al fondo de reserva	10.000'00
Y a un fondo de previsión las restantes	9.400'92
<b>Total</b>	<b>64.011'46</b>

Los vocales don Ramón Marqués, don Damián Crespi, don Juan Rullán y don Pedro J. Mora y los suplentes don Jaime Rullán y don Miguel Forteza, que les correspondía por turno cesar en sus empleos, fueron por unanimidad reelegidos. Reciban, con tal motivo, nuestra felicitación.

El lunes por la noche emprendió viaje para Barcelona y Cetta el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», llevándose algunos pasajeros y carga general, entre ésta regular cantidad de naranjas y limones.

Dicho buque se halla actualmente fondeado en Cetta, y se espera llegará a nuestro puerto el martes próximo por la mañana, después de haber hecho escala en Barcelona.

El Alcalde de esta ciudad cita a los mozos del reemplazo de 1905, Antonio Perez Gonzalez, Jorge Martinez Bisbal, Pedro Juan Segura March, José Nogueira Bernat, Bernardo Ripoll Vicens, Gabriel Benat Cerdá y Antonio Bisbal Escalas, cuya residencia se ignora, para que el día 12 del próximo Febrero comparezcan en esta Casa Consistorial, al objeto de exponer lo que les convenga acerca de la rectificación y cierre del alistamiento del reemplazo actual.

En los días sábado, domingo, lunes y martes últimos, por la noche, una cuadrilla de muchachos malcriados, instigados tal vez por sujetos de mayor edad, recorrieron algunas calles de la población sonando cuernos y latas, y dando fenomenal grita. La encerrada, que era mayor en la calle de Palou, creamos nosotros que se daba por burla a algún viudo que había contraído segundas nupcias, pero informados del motivo del escándalo supimos que aquella iba dirigida a uno de los vocales obreros que componen la Junta Local de reformas sociales, por el mero hecho de haber, en una de las sesiones por ésta celebradas, expuesto su opinión y exigido el estricto cumplimiento de la Ley del descanso dominical.

Tales sucesos, son indignos para nuestra ciudad y propios tan solo de pueblos pertenecientes a la Cañería. Merecen, pues, nuestra más acerba censura, como la han merecido ya de todas las personas cultas de la población.

Lo que más nos extraña a nosotros es que la encerrada se repitiera durante cuatro días consecutivos. Esto, en verdad, dice muy poco en favor de las personas que por su cargo deben velar por la tranquilidad pública y libertad individual, bien entendida.

Se nos manifiesta que mañana por la noche no se celebra función en nuestro teatro. En cambio la habrá el jueves próximo, día 2 de Febrero, en cuya velada la compañía Llinas-Palet pondrá en escena escogidas obras.

Sin embargo de haber sufrido la comarca valenciana, según noticias, fuertes heladas, las naranjas y limones que nuestros agricultores recogen para ser destinados al mercado francés, se cotizan al mismo precio que en anteriores semanas, ó sea a 6'25 y 12 pesetas la carga, respectivamente.

Mañana por la tarde, en el vecino pueblo de Fornalutx, tendrá lugar la *Adoración de los Reyes Magos* por una compañía de aficionados, siendo el acto amenizado por una banda de música.

#### PEREGRINACIÓN A TERRA SANTA Y ROMA

Hem rebut un programa de la mateixa, del qual treim les següents notes.

Cap allà el dia 10 de Maig prop-venint sortirà de Barcelona una peregrinació nacional que se está organisant a Bilbao para visitar els Llocs Sants, anant de retorn a Roma a veure el Papa. El viatge durará aproximadament sis setmanes.

Les condicions generals para pendrer part son les següents:

1.ª Los sollicituts d'admissió deurán dirigir-se al President o Secretari de la Junta organitzadora a Bilbao; advertint que l'adjudicació dels camarots del barco se farà segons la fetxa d'inscripció, essent com es natural, els millors para els que primer s'inscriguin.

2.ª Els preus dels billets de la Peregrinació, inclosos en ells absolutament tots els gastos serán com en la Peregrinació vascongada:

Primera classe 2.250 pessetes.

Segona id. 1.500 id.

Tot peregrí deurá entregar la mitat del import del seu respectiu billet abans del 31 del present Janer, abonant lo demás quan la Junta Organizada ora ho determini.

Els pagos deurán ferse enviant l'import a nom de don Joseph M.ª de Urquijo, Bilbao, per medi de transferència del Banc d'Espanya o per un giro qualsevol sobre Bilbao.

3.ª La Junta Organizada s'encarrega de tenir preparat tot quant se refereixi a medis de comunicació per mar y per terra, allotjament, menjá, etcétera, formant part de l'expedició un metje y dues Religioses para atendre a qualsevol peregrí que s'posés malalt.

4.ª Tot peregrí se compromet a respectar y cumplir ab prontitud totes les disposicions que dongui la Junta Organizada.

5.ª La correspondència deu dirigir-se a D. Joseph M.ª de Urquijo, o a don Lluís de Garitagoitia, (Bilbao), President y secretari respectivament de la Junta organitzadora de la Peregrinació a Terra Santa y Roma.

#### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 14 Enero de 1905.

La presidió el Alcalde Sr. Joy, y asistieron a ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Deyá, Pizá, Frontera, Joy, Colom y Estados.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se enteró la Corporación de una carta del Exmo. Sr. D. Antonio Maura y Montaner ex-Presidente del Consejo de Ministros manifestando su gratitud al Ayuntamiento por la distinción con que le honró en sesión del tres de Diciembre último; cuando se dió cuenta de la ampliación de nuestra Aduana. Se acordó verificar varios pagos.

Habiendo reservado al Ayuntamiento la Dirección del Colegio de S. Juan Bautista de la Salle instalado en el ex-Convento de Franciscanos, la facultad de disponer de cuatro plazas para alumnos pobres, se acordó otorgar esta gracia a favor de los niños Juan Pons Casanovas, Guillermo Puiggras Mas y José Marqués Bernat que han sido propuestos para ello.

Para estudiar el medio de hacer que lleguen al público, los beneficios de la rebaja de los derechos de consumos sobre el trigo y sus harinas, se acordó nombrar una comisión compuesta de los señores Presidente, Colom y Estados.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

\*\*

Sesión del día 21 Enero de 1905

La presidió el Alcalde Sr. Joy, y asistieron a ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Pizá, Castañer, Frontera, Joy, Colom y Estados.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se aprobaron los trasposos de las sepulturas del cementerio católico números 419 y 420 a favor de D. Miguel Tomás Salvá.

Se dió cuenta de no haberse presentado reclamación alguna contra la rectificación del padrón de habitantes de este municipio, durante los quince días que ha permanecido expuesta al público. Enterada la Corporación acordó otorgarle su aprobación.

Se dió cuenta del extracto de las sesiones celebradas por el Ayuntamiento, durante el mes de Diciembre último, siendo aprobado y acordada su remisión al Sr. Gobernador civil de la provincia.

Se acordó verificar varios pagos.

El señor Estados, en nombre de la Comisión nombrada para estudiar el medio de hacer que lleguen al público los beneficios de la rebaja de los derechos de consumos sobre el trigo y sus harinas, dió cuenta de las gestiones practicadas acerca de los vendedores de estos artículos, resultando que según las explicaciones dadas por estos comerciantes, en una reunión al efecto celebrada; Que el precio del trigo y sus harinas, hace ya más de dos meses, que ha sufrido una alza extraordinaria, pudiendo comprobarse por medio de las facturas que algunos de ellos exhibieron; alza que hoy por hoy hace casi imposible poder reducir del precio actual la suprimida contribución de consumos: Que no habian subido entonces el valor del trigo y harinas, porque esperaban obtener la debida compensación cuando fuesen suprimidos los derechos referidos y que a pesar de las circunstancias que en el caso concurren para obtener en general la baja deseada, habian conseguido de los comerciantes D. Damián Orell, D. Guillermo Sancho, D. Juan Pizá Frontera, D. Jaime Magraner, D. Juan Enseñat, D. Jaime Orell y D. José Canals (Huerta) que reducirían del valor actual del trigo la cantidad a que ascendía los suprimidos derechos de consumos, vendiéndolo al público, a razón de veinte pesetas la cuartera.

La Corporación, enterada, acordó constatar en acta la satisfacción con que habia visto las gestiones de la Comisión, como igualmente el desprendimiento de los comerciantes citados, a favor del público en general y especialmente de las clases más menesterosas.

También acordó la Corporación que en lo sucesivo todos los vendedores de pan lo vendieran a peso, fijando en su establecimiento, a vista del público, una tablilla en la que conste la tarifa de los distintos precios a que se expende cada kilogramo de cada clase de pan, cumpliendo así lo dispuesto en el art. 88 de las ordenanzas municipales vigentes en la localidad.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

#### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 29. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor con sermón parroquial por el Rdo. Sr. Cura-Arcipreste. A la tarde, después de vísperas y completas, habrá explicación del Catecismo.

Miércoles día 1.º Febrero.—Al anochecer,

se cantarán completas en preparación de la fiesta del día siguiente.

Jueves día 2.—Se celebrará la fiesta con que la Archicofradía de Madres Cristianas, establecida en esta parroquia, obsequia a la Virgen Santísima, bajo el misterio de su Purificación. A las siete y media, se celebrará Misa de Comunión general para las Asociadas. A las nueve y media, después de Tercia, se verificará la bendición y distribución de candelas con la procesión de costumbre: acto seguido, se cantará la Misa mayor con acompañamiento de órgano y armonium, ocupando el púlpito el Rvdo. Sr. D. Antonio Alcover, Pbro. Por la tarde, se cantarán Vísperas y Completas, rezándose después la Corona de la Virgen en sufragio de las Asociadas difuntas. Al anochecer, tendrá lugar el ejercicio mensual, propio de la Archicofradía, con plática, que dirá el Rvdo. Sr. D. José Pastor, Vicario.

#### Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 3.—Total 5

MATRIMONIOS

Día 26.—Pedro Ferrá Morell, soltero, con Margarita Colom Puig, soltera.

Día 28.—Bernardo Homar Rullán, soltero, con M.ª Magdalena Cabot Bernat, soltera.

DEFUNIONES

Día 24.—Miguel Mayol Coll, de 70 años, casado, calle de la Bola.

Día 25.—Sebastián Nadal Homar, de 90 años, casado, calle de Vives.

Día 25.—Paula Arbona Frontera, de 26 años, casada, calle de la Luna.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Ninguna.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 23.—Para Barcelona vapor Villa de Sóller, de 190 ton., cap. D. Picornell, con 15 mar. y efectos.

#### LA SOLIDEZ

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 29 del corriente, a las diez, en el local que ocupan sus oficinas.

Sóller 20 Enero de 1905.—Juan Morell Roses, Secretario.

#### DEFENSORA SOLLERENSE

Esta Sociedad acordó emprender la reforma del Reglamento general. Y con el fin de que dicha reforma resulte lo más concienzuda y acabada posible, se invita a todos los socios a que expongan, de palabra ó por escrito, aquellas ideas que crean convenientes a nuestra Sociedad.—Sóller 25 Noviembre de 1904.—Por la Comisión, Miguel Forteza Pomar.

#### Sociedad Anónima EL GAS

En cumplimiento de lo que previene el art. 15 de los Estatutos porque se rige esta Sociedad, la Junta de Gobierno de la misma ha acordado convocar a la General ordinaria para el día 19 de Febrero próximo, a las once de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de la Asociación, calle de Buen Año, n.º 6.

Y a tenor de lo que previene el artí-

## LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona

San Bartolomé, -17-, SOLLER

#### SECCIÓN PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones a una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, lánimas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

#### SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERIA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos a los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la crnfección de cajones de ligos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales, y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc., etc.

culo 20 de dichos Estatutos, los accionistas deberán depositar sus acciones con veinte y cuatro horas de anticipación a la señalada, en las oficinas de esta Sociedad, y recoger al mismo tiempo su correspondiente papeleta de asistencia.

Sóller 19 Enero de 1905.—Por la Sociedad «El Gas»: El Director Gerente, F. Crespi Morell.

#### Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta sociedad ha acordado señalar los días 30 y 31 de este mes y 1.º y 3.º del próximo Febrero, de 2 a 4 de la tarde y todos los martes y viernes sucesivos, de 9 a 12 de la mañana, para el pago del dividendo activo de 13 pesetas por acción fijado en la Junta general ordinaria del día de ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller 23 de Enero de 1905.—El Director Gerente, Damián Magraner.

#### VENTA

Por fallecimiento de su dueño, desea venderse un almacén de naranjas, frutos primerizos y frutos secos, situado en Saint-Germain-en-Laye, importante colonia veraniega, situada en las inmediaciones de Paris.

Cuenta el establecimiento con numerosa y escogida clientela.

Para más informes dirigirse a D. Francisco Rullán, calle de la Unión n.º 11, Sóller, ó bien a Madame Veuve Rullán, rue de Pologne a Saint-Germain-en-Laye (Seine et Oise).

#### CRISTÓBAL QUINTANA

ALQUERÍA DEL CONDE, 30

Ofrece al público sollerense sus servicios en esculturas de todas clases sobre mármol, piedra dura, piedra de Santañ, madera, etc., a precios módicos.

Se construyen además artísticos paneles en figuras ó sin ellas. Gran variedad. Dibujos originales.

#### SUSCRIPCION

con el fin de allegar recursos para las obras de reparación y ensanche de la iglesia parroquial.

	Pesetas Cts.
Suma anterior.	14.750'00
Un industrial residente en Palma.	50'00
En obsequio de Santa María la Mayor.	6'00
Una devota persona.	15'00
En sufragio de un difunto.	100'00
Limosna particular.	50'00
Una devota persona.	100'00
<b>Suma.</b>	<b>15.071'00</b>

(Continuad)

#### SUSCRIPCIÓN MENSUAL

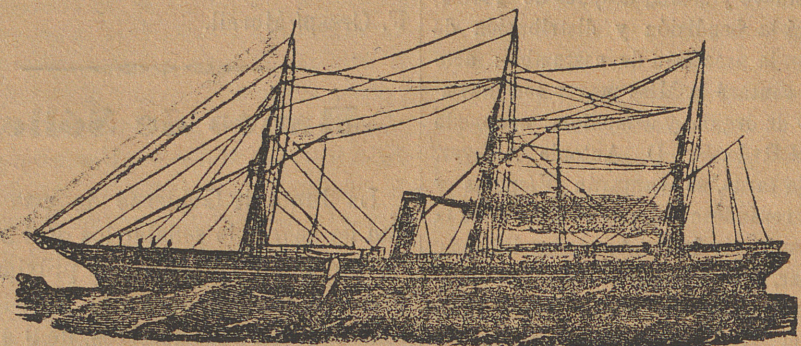
	Pesetas Cts.
Suma anterior.	44'75
En obsequio de Santa María la Mayor.	5'00
<b>Suma.</b>	<b>49'75</b>

(Continuad)



# Sección de Anuncios

## VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS.—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Colom freres & J. Cantó, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## ¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

### “GUANO SAINT GOBEIN”

que se expende en la acreditada droguería de

### ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.  
Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

### PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

## MANUEL SORIANO Y COMPAÑÍA

MECÁNICOS ELECTRICISTAS

REPRESENTANTES de la Compañía General Española de Electricidad A. E. G.

### BARCELONA

INSTALACIONES completas de alumbrado eléctrico, transportes de fuerza, Reparaciones de dinamos, alternadores, transformadores, motores, ventiladores y toda clase de aparatos eléctricos, etc.

Instalaciones de luz eléctrica, timbres, teléfonos, pararrayos, etc.

### Catálogos de material, Presupuestos y Proyectos gratis

OFICINAS Y TALLERES: Calle de la Fábrica n.º 24, bis, SANTA CATALINA,—PALMA

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

## Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

## PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

## TRANSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

## MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

## CETTE

Consignatario del vapor

“Villa de Sóller,”

## Plantel de algarro-

bos superiores, en macetas, apropiadas para el fácil transporte.

Almacenes de los Sres. Alzamora hermanos, al lado de la estación del Ferrocarril.—PALMA.

## JOSÉ PONS

Rue Nationale, 18

## CETTE

Trasbordos, consignación y tránsito, á precios moderados.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

## JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

## Are es temps

de sembrar garrovés y qui'n vulga comprar, en es carré de Sant Pere'n trobará de bons y barato. También hi ha oliveres venals.

## LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

## CURACION DE LA DIABETES

POR EL

## VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

## PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclaman un excitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

## ISLEÑA MARÍTIMA

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Baleares-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Lueves.  
De Argel los Viernes.

para Marsella los Lunes.  
De Marsella los Jueves.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ulm, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

## Jerez tónico especial para enfermos

RECOMENDADO POR LA

Academia Médico-Farmacéutica de Barcelona

El aspecto de este vino, su transparencia, su color, su aroma y su sabor, revelan desde luego la inmejorable especie de uva de que procede, el predilecto clima en que se cultiva y su excelente preparación y conservación.

Se trata de un vino natural, añejo, seco, bueno, sabroso, completamente exento de toda alteración y sofisticación, y que por su naturaleza y cualidades dependientes de la reunión de las muchas condiciones que ostenta, es sumamente recomendable.

De venta en el café LA UNION, calle del Príncipe n.º 8.—SOLLER.

## LADRILLOS HIDRÁULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

## L' UNION

COMPAÑÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social . . . . .	10.000,	Francos
Reservas . . . . .	8.705,	”
Primas á cobrar . . . . .	74.287,038	”
Total . . . . .	92.992,038	”

Capitales asegurados . . . . . 15.127.713,242 ”  
Sinistros pagados . . . . . 194. ”

### SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

## ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de la Luna, n.º 30

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»